

新华社北京12月27日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平在会见中越两国青年和友好人士代表时的讲话》单行本，已由人民出版社出版，即日起在全国新华书店发行。

文匯報

2023年12月28日 星期四

癸卯年十一月十六 十一月廿五 小寒



今天多云到晴，早晨大部地区有雾，白天有轻度霾 温度：最低5℃ 最高13℃ 西北风3-4级 明天多云到晴 温度：最低6℃ 最高14℃ 偏东风3-4级 上海报业集团主管主办·文汇报社出版 第27822号 今日12版

国内统一连续出版物号 CN31-0002 国内邮发代号 3-3 国外发行代号 D123 文汇报网:www.whb.cn 微信公众号:文汇报(ID:wenhuidaily) 微博:@文汇报 客户端:文汇

《习近平新时代中国特色社会主义思想学习论丛》第六辑至第十辑出版发行

刊第四版

一次次以心相交的互动 一幕幕温暖人心的画面

开局之年，习近平的外交故事

“历史一再证明，一个国家、一个地区要振兴，就必须在历史前进的逻辑中前进，在时代发展的潮流中发展。”习近平主席深刻把握历史和时代大势，深刻揭示中国同世界密切互动的内在逻辑。2023年，习近平主席4次出访，在国内数十次会晤到访的各国各界人士，主持或出席首届中国-中亚峰会、第三届“一带一路”国际合作高峰论坛、杭州第19届亚运会开幕式、成都第31届世界大学生夏季运动会开幕式等重大主场活动

今年是习近平主席提出构建人类命运共同体理念10周年。10年来，习近平主席相继提出共建“一带一路”倡议、全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，不断丰富人类命运共同体的内涵和实践路径；10年来，和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值日益深入人心，建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界，成为越来越多国家的共同追求

刊第三版

中共中央印发《中国共产党纪律处分条例》

刊第四版 《条例》全文见文汇报网 www.whb.cn

文化视点

文学作品影视化、舞台化进入爆发期

改编热中的“不变”与“必变”如何把握

本报记者 宣晶

电视剧《繁花》昨晚首播，王家卫、胡歌携手呈现金宇澄笔下的阿宝的别样人生。历经三年的创作打磨，这部改编自茅盾文学奖获奖作品的电视剧终于直面观众。今年，多部由文学作品改编的电视剧都有着不俗市场反响，翻腾着时代浪潮的《人生之路》、凝聚人间悲喜的《熟年》、放飞想象力的《三体》等被搬上荧屏，经过创作者们对人物角色、故事情节的补充及延展，带给观众新的体验。基于文学作品的舞台创作亦精彩纷呈：小说《千里江山图》被改编成广播剧和评弹，同名话剧也在紧张创作中；沪语版舞台剧《长恨歌》近日在上海话剧艺术中心首演，引起观众热烈反响，决定加演两场；音乐剧《安娜·卡列尼娜》《唐璜》近期都将登上申城舞台……

从文学IP中汲取养分的同时，改编作品如何以更加开阔的视角进行艺术再创造？专家认为，既要有汲取原著精髓的“不变”，也应有改编转化过程中的“必变”。“文学作品经过了时间的检验，许多观众是带着强烈诉求来看表演的，这是IP改编与全新创作最大的差异。”上海话剧艺术中心艺术总监喻荣军说。有28部戏根据小说或影视剧改编的他强调，改编是一个“破”与“立”辩证的过程，必须把握好火候。“改编不能单纯把原著当成市场基础，而是要选准角度、创新表达。尽管我们对文学富矿的挖掘越来越深入，但创作者始终要留着一根‘爬上来’的绳子，才能与观众保持良好的情感链接。”

谨慎“量体裁衣”，也要勇敢闯出新路

文学IP宝库为影视和舞台创作提供了多种类型、多元风格的高质量文本来源。当下，文学作品影视化进入了爆发期。《2020—2022年文学改编影视作品蓝皮书》显示，自2020年到2023年第一季度，取材自网文、晋江、起点、番茄等文学网站的影视改



翻腾着时代浪潮的《人生之路》(上图)和一代上海人奔赴梦想的人生拼搏故事《繁花》(右图)，都被改编搬上电视荧屏，引起观众热烈反响。(均剧方供图) 制图:冯晓瑜

上海原创、上海制作、上海出品，王家卫首部电视剧开播，沪语版同时上线

黄浦江畔《繁花》初放，半是风云半烟火

刊第五版

编作品有70余部。近三年豆瓣参与评分人数最多的前10部国产剧中，改编自文学作品的高达9部。

文学改编也是国内外演艺舞台的常态。比如，舞剧《安娜·卡列尼娜》《叶甫盖尼·奥涅金》是艾夫曼芭蕾舞团最富盛名的代表作，根据阿加莎·克里斯蒂小说改编的悬疑剧常演不衰，陕西人艺改编自《白鹿原》

《尘埃落定》的话剧大受欢迎，《红楼梦》《聊斋》等经典名著都是戏剧创作的优质资源。12月22日，改编自列夫·托尔斯泰巨著的俄语音乐剧《安娜·卡列尼娜》登陆北外滩友邦大剧院。2016年，此剧刚推出就获得了俄罗斯“最佳音乐剧”类别中的“本季热门”“观众之星”等奖项。法语原版音乐剧《唐璜》将于明年1月亮相上海文化广场，该剧由法国

作曲家费利克斯·格雷创作，20年来热演不衰。节奏感强烈且梦幻的弗拉明戈舞蹈和色彩明丽的吉他音阶，以及偶尔穿插其间的西班牙语歌曲，使得这部音乐剧充满了浓郁迷人的西班牙风情。

专家指出，尽管文学IP很有诱惑力，但改编创作者需要精准定位。

下转第五版

“2023上海产业新亮点”系列报道③

上海制造新能源车加速“出海”

前11月出口汽车占全国比重达18.4%，上汽集团和特斯拉表现优秀

刊第二版

沪上首批36家社区护理中心正式运行

社区护理服务能级再提升，为居民健康添一份“救”在身边的托举

刊第六版

今年经济社会发展目标任务有望顺利实现

市政协举行常委会会议 龚正通报情况 胡文容讲话

本报讯(记者苏展)市政协昨天举行十四届常委会第六次会议。市委副书记、市长龚正通报本市经济社会发展情况。市政协主席胡文容主持并讲话。

龚正在通报情况时说，今年以来，我们坚决贯彻落实党中央决策部署，在市委的坚强领导下，扎实开展主题教育，坚

持稳中求进工作总基调，全市经济运行稳步恢复，发展新动能稳步壮大，改革开放红利稳步释放，民生福祉稳步改善，今年经济社会发展目标任务有望顺利实现。做好明年工作，要深入贯彻落实习近平总书记考察上海重要讲话精神，继续当好全国改革开放排头兵、创

新发展先行者，为全国发展大局作出更大贡献。

关于在更高起点上全面深化改革，要坚持以国家重大战略任务为牵引，加强改革系统集成，加快形成具有国际竞争力的政策和制度体系。

下转第三版

市政协十四届二次会议明年1月22日召开

1月25日闭幕 将听取和审议市政协常委会工作报告等

本报讯(记者苏展)昨天，市政协十四届常委会第六次会议决定：中国人民政治协商会议上海市第十四届委员会第二次会议于2024年1月22日召开，1月25日

闭幕，1月21日下午召开预备会议。

会议议程主要有：听取和审议中国人民政治协商会议上海市第十四届委员会常务委员会工作报告；听取和审议中国人

民政治协商会议上海市第十四届委员会常务委员会关于十四届一次会议以来提案工作情况的报告；

下转第三版

学思想 强党性 重实践 建新功

本报记者 周辰

“问我满意了吗，我只能代表自己说满意。”静安区恒隆广场楼宇党群服务站，一场市、区人大代表联系社区的活动现场，居民章阿姨以这番表态作为发言结语。弦外之音，代表们心下了然。

如此“见真章”的交流放诸基层一线，就是“有嚼头”的常态。初冬支小马路上“落叶不扫”让部分周边居民顿生烦躁，共享单车乱停乱放占用人行道，“白领午餐”品种和价格众口难调……其中任何一项，挑出来“掰开揉碎”，都面临着两难甚至多难的窘境，足以让人“汗流浹背”。社区工作者的努力都要精准落在老百姓心坎上，偶尔也会陷入“小马拉大车”的困惑——有些工作在现有条件下做得还算可以，但想要有质的提升确实难上加难。

越是往基层，越要想深一层，坚持系统观念、加强整体谋划。

于是，“基本满意”就成了人大代表、社区工作者们更愿意花功夫探究和发力的地方，不仅需要各方坐到一起，进行调查研究、方案研磨、跟踪反馈，也需要更多合力统筹协调，破解那些“表象在基层，根子在上头”的难题。“逐个消解卡顿、卡点，顺畅流程，才能真正提升基层治理能力和水平。”

将零散需求吸附到成熟机制中来

谁能想到，初冬“落叶不扫”对部分人来说却是季节限定浪漫与美好，却让个别居民顿生烦恼。

凌晨4点，寂静的北京西路，章阿姨被一阵锯树声音吵醒。她立即起身，披上衣服出门。“师傅，我家门口的大树可以一起修剪下吗？”对方显然为难，因为工单上列明需要修剪的大树中，并没有包含章阿姨家门口的那棵。但章阿姨不想错过，只能回屋拨通12345求助，希望能赶上好不容易到来的大树剪枝。

“一旦错过，来年春天可是要吃苦头的。”蜗居于10平方米小屋的老夫妇这样描述愁苦：梧桐絮飞舞，满天井都是，甚至屋内也满是毛絮，呛眼呛鼻，口罩必须“焊”在脸上，“这个院子里，住的都是我们这样的老年人，冬天不修枝，到时候吃毛絮吃得叫苦不迭。”

章阿姨回忆，自己首次讲述梧桐絮的烦恼，就是在街道举行的市、区人大代表联系社区活动现场。此后但凡有渠道发声，她都会去争取，也争取让自己的发言每次都有新内容。她说，“投诉一次剪一棵”不是长久之计，希望有关部门定期组织修剪整条马路上的梧桐树，回应沿街居民诉求。

下转第六版

推动“五个中心”建设取得更大成效

市人大常委会会议昨起召开 龚正通报经济社会发展情况

本报讯(记者王嘉露)市十六届人大常委会第九次会议昨起召开。会前，市委副书记、市长龚正通报本市经济社会发展情况。

龚正在通报情况时说，今年以来，我们全面贯彻落实党的二十大和二十届二中全会精神，坚决贯彻落实党中央决策部署，在市委的坚强领导下，扎实开展主题教育，坚持稳中求进工作总基调，深化高水平改革开放，推动高质量发展，着力提升城市能级和核心竞争力，今年经济社会发展目标任务有望顺利实现。做好明年工作，要全面贯彻落实习近平总书记重要讲话精神，围绕总书记考察上海提出的一系列新定位、新判断、新要求、新任务，敢于开拓，积极作为，为全国发展大局作出更大贡献。

关于加快“五个中心”建设，上海要服从服务国家战略需要，对标国际最高标准、最好水平，努力推动“五个中心”建设取得更大成效。要提升经济中心国际地位，继续做大经济总量，关键是加强科创和产业升级，加快构建现代化产业体系，源源不断形成新质生产力。要提升国际金融中心竞争力和影响力，提高金融市场国际化水平。要促进贸易新业态高质量发展，全力推动国际贸易中心提质升级。国际航运中心建设要着眼提升航运资源全球配置能力，加快补齐高端航运服务等短板。国际科技创新中心建设要继续以强化科技创新策源功能为主线，力争在基础科技领域有大的创新，在关键核心技术领域取得大的突破。

关于民生保障，要把满足群众需求与提升服务能力更好地结合起来，提高养老托幼服务精准化、专业化水平。教育卫生事业改革，要进一步优化集团化办学支持政策，提升义务教育优质均衡水平，在医联体建设、基层卫生服务能力提升等方面继续聚力增效。

下转第三版